

Ergonomics of the thermal environment - Cold workplaces - Risk assessment and management

Ergonomics of the thermal environment - Cold workplaces - Risk assessment and management

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

<p>Käesolev Eesti standard EVS-EN ISO 15743:2008 sisaldab Euroopa standardi EN ISO 15743:2008 ingliskeelset teksti.</p> <p>Standard on kinnitatud Eesti Standardikeskuse 18.08.2008 käskkirjaga ja jõustub sellekohase teate avaldamisel EVS Teatajas.</p> <p>Euroopa standardimisorganisatsioonide poolt rahvuslikele liikmetele Euroopa standardi teksti kättesaadavaks tegemise kuupäev on 01.07.2008.</p> <p>Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.</p>	<p>This Estonian standard EVS-EN ISO 15743:2008 consists of the English text of the European standard EN ISO 15743:2008.</p> <p>This standard is ratified with the order of Estonian Centre for Standardisation dated 18.08.2008 and is endorsed with the notification published in the official bulletin of the Estonian national standardisation organisation.</p> <p>Date of Availability of the European standard text 01.07.2008.</p> <p>The standard is available from Estonian standardisation organisation.</p>
--	---

ICS 13.180

Võtmesõnad:

Standardite reprodutseerimis- ja levitamiseõigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonilisse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel on keelatud ilma Eesti Standardikeskuse poolt antud kirjaliku loata.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, palun võtke ühendust Eesti Standardikeskusega:
Aru 10 Tallinn 10317 Eesti; www.evs.ee; Telefon: 605 5050; E-post: info@evs.ee

ICS 13.180

English Version

**Ergonomics of the thermal environment - Cold workplaces - Risk
assessment and management (ISO 15743:2008)**

Ergonomie des ambiances thermiques - Lieux de travail
dans le froid - Évaluation et management des risques (ISO
15743:2008)

Ergonomie der thermischen Umgebung - Arbeitsplätze in
der Kälte - Risikobewertung und Management (ISO
15743:2008)

This European Standard was approved by CEN on 21 June 2008.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Foreword

This document (EN ISO 15743:2008) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 159 "Ergonomics" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 122 "Ergonomics" the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by January 2009, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by January 2009.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 15743:2008 has been approved by CEN as a EN ISO 15743:2008 without any modification.

Contents

Page

Foreword	iv
Introduction	v
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions	1
4 Strategy for assessment and management	2
4.1 Cold risk assessment.....	2
4.2 Health assessment.....	3
4.3 Cold risk management.....	4
5 Practices for cold risk assessment and management	5
5.1 Responsibilities.....	5
5.2 Cold risk assessment.....	5
5.3 Cold risk management.....	6
Annex A (informative) Checklist for identifying cold-related problems at work	8
Annex B (informative) Analysis of cold-related problems	12
Annex C (informative) Guidelines for planning and managing cold work	17
Annex D (informative) Cold work health questionnaire	22
Annex E (informative) Cold work assessment and management in indoor work — Example from the food processing industry	26
Bibliography	29

Introduction

This International Standard is one of a series of thermal standards (see Clause 2 and the Bibliography) intended to be used in the assessment and management of work in the cold, i.e. in conditions that cause uncomfortable sensations of cool or cold. In light physical work, these conditions can occur at 10 °C or below.

A number of industries, types of commerce and occupations involve substantial cold exposure, outdoors or indoors, where individual workers can also be exposed to windy and/or wet conditions. Working in cold environments can involve several adverse effects on human performance and health: thermal discomfort, increased strain, decreased performance and cold-related diseases and injuries. Cold can also interfere with several other factors in the workplace, modifying or aggravating the risk of common hazards and increasing the risk of cold-associated injuries.

Due to the negative impact of cold on human health and performance, as well as on work productivity, quality and safety, a comprehensive strategy of risk assessment and management practices and methods is needed for work in cold environments.

Even though some of the standards referred to above describe specific methods (instruments and indices) to be used to assess the required insulation of clothing for different cold exposures (see ISO 11079), or physiological and psychological consequences related to different thermal exposures, an instruction of practical application for cold working environments is lacking.

This International Standard was created to specify methods and practices for assessing and managing occupational health and performance risks in cold work. The choice of when these are to be used is at the discretion of those responsible for occupational health and/or safety.

Ergonomics of the thermal environment — Cold workplaces — Risk assessment and management

1 Scope

This International Standard presents a strategy and practical tools for assessing and managing cold risk in the workplace, and includes

- models and methods for cold risk assessment and management,
- a checklist for identifying cold-related problems at work,
- a model, method and questionnaire intended for use by occupational health care professionals in identifying those individuals with symptoms that increase their cold sensitivity and, with the aid of such identification, offering optimal guidance and instructions for individual cold protection,
- guidelines on how to apply thermal standards and other validated scientific methods when assessing cold-related risks, and
- a practical example from cold work.

This International Standard supports good occupational health and safety (OHS). It is applicable to both indoor and outdoor work situations — indoor work includes work done inside vehicles, outdoor work both inland and offshore work — but is not applicable to diving situations or other types of work performed underwater.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 9886:2004, *Ergonomics — Evaluation of thermal strain by physiological measurements*

ISO 12894, *Ergonomics of the thermal environment — Medical supervision of individuals exposed to extreme hot or cold environments*

ISO 13731, *Ergonomics of the thermal environment — Vocabulary and symbols*

ISO/TS 14415, *Ergonomics of the thermal environment — Application of International Standards to people with special requirements*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in ISO 13731 apply.